

Zeitschrift: Magglingen : Monatszeitschrift der Eidgenössischen Sportschule
Magglingen mit Jugend + Sport

Herausgeber: Eidgenössische Sportschule Magglingen

Band: 41 (1984)

Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Skifahren

Für unser **Skilager in Zweisimmen** vom 26. Dezember 1984 bis 5. Januar 1985 suchen wir dringend noch

J + S-Leiter/innen des Sportfachs Skifahren

Kost und Logis sowie eine gute Entschädigung sind selbstverständlich.

Wer gerne eine zusammengewürfelte Gruppe junger Auslandschweizer zwischen 15 und 25 Jahren leiten möchte, melde sich beim: Auslandschweizersekretariat

Jugenddienst

Alpenstrasse 26, 3000 Bern 16, Tel. 031 44 66 25

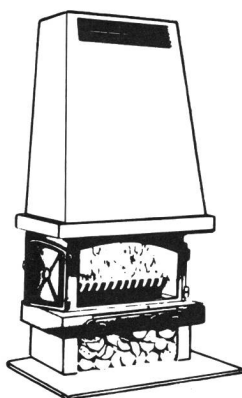
Go to America - Free!

Camp America (a programme of the American Institute for Foreign Studies AIFS) is looking for

experienced J + S-sportcoaches

who would like to spend a summer (from the middle of June till the beginning of September) **as counsellor** in camps for children aged 7-16 in America.

– Free flight, transfer, visa, full board and lodging, 2-3 weeks free for travel, pocket money. Deadline for inscription: 28th February. Ask **now** for free brochure and application forms! Please send an addressed and prepaid big envelope (B5) to:
CAMP AMERICA, Mr. P. Hermetschweiler
Terrassenweg 1, 6048 **Horw**
Tel. 041 47 34 85 (9-11 a.m. / 2-5 p.m.)

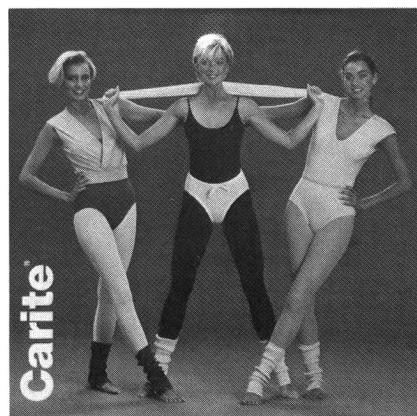
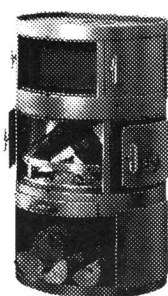


Ob **Cheminée** oder **Cheminée-Ofen**, beides bringt Ihnen eine **Einsparung** an Heiz-Energie und gleichzeitig die **Behaglichkeit** des Cheminée-Feuers.

Verlangen Sie eine **kostenlose Beratung** im **Fachgeschäft** für **Heizungs- und Sanitär-Anlagen**

LEUTHARDT Heizung Sanitär AG
LEUBRINGEN-BIEL, Tel. 22 45 66

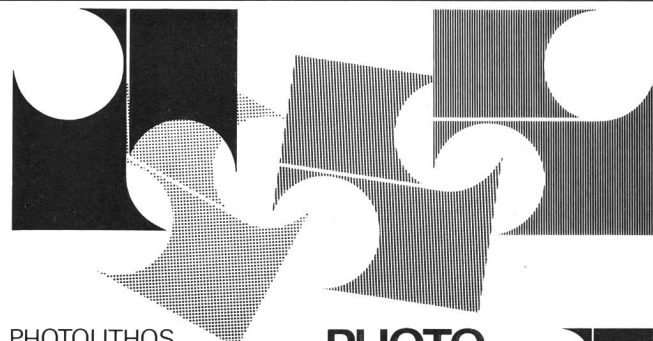
1964–1984: 20 Jahre Qualitätsarbeit



Wir schicken Ihnen gerne Stoffmuster sowie unseren grossen Farbkatalog mit den neuesten Anzügen aus Dorlastan, Baumwolle und Helanca.

Carite

Gymnastik-bekleidungs AG
Hermolingenhalde 1
6023 Rothenburg
Tel. 041 36 99 82
und 53 39 40



PHOTOLITHOS
POLYMER-PLATTEN

2500 BIEL-BIENNE 3
TEL. 032/42 41 41

PHOTO-
LITHO
BIENNA



**Sport/Erholungs-
Zentrum**
berner oberland Frutigen 800 m ü. M.

Information:
Verkehrsbüro CH-3714 Frutigen ☎ 033 71 14 21

180 Betten, hauptsächlich Zwölfer- und Sechserzimmer. – Aufenthaltsräume.

Sportanlagen: Hallen- und Freibad, Fussballplatz, Tennisplatz, Kraft- und Fitnessraum, Minigolf.

Kunststoffplatz für: Hand-, Korb-, Volleyball und Tennis.

Vollpension ab Fr. 23. –.

Für: **Sport- und Wanderlager – Skilager**
(Skizentrum Elsigenalp-Metsch, 2100 m ü. M.)



**Ferienlager
Schullager**

Jede Woche teilen wir die Gästeanfragen 240 Heimen mit – gratis für Sie!

Eine Karte mit wer, wann, was, wieviel an uns genügt

KONTAKT
4419 LUPSINGEN



**Sport- und
Trainingszentrum**
(1250 m ü. M.)

Gedekte Eisbahn (Sommer und Winter), Curlinghalle, gedecktes und geheiztes Schwimmbad, Mehrzweck-Sporthalle (45 x 27 m), Fussballplatz, Wurf- und Sprunganlagen mit synthetischem Belag, Tennis (Sommer und Winter), Minigolf, Laufpisten im Wald, Ski-Langlaufpisten.

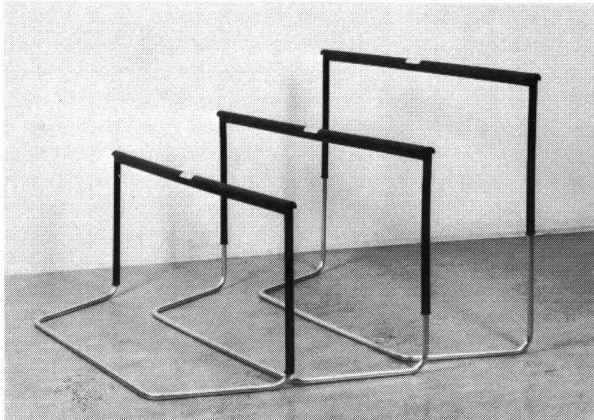
Alle Unterkunftsmöglichkeiten vom Massenlager bis zum Erstklass-Hotel.

Auskünfte:

Centre des Sports, 1854 **Leysin** ☎ 025 34 24 42
Office du tourisme, 1854 **Leysin** ☎ 025 34 22 44

Übungshürden

für abwechslungsreiche Turnstunden



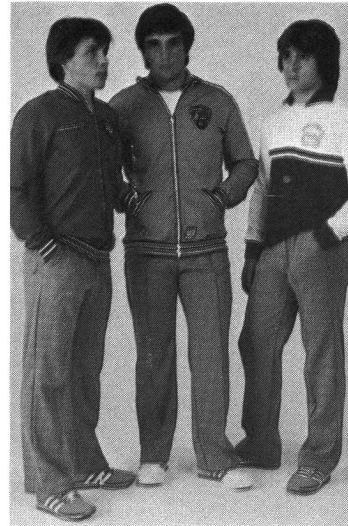
- Geeignet für den Unterricht in der Halle und im Freien
- Vielseitig einsetzbar
- Verlangen Sie unseren Prospekt

R. Bachmann
Im Lussi, 8503 Hüttwilen
Telefon 054 47 14 63

panzeri®

Sportbekleidungen

hebt Ihren Verein von der Masse ab!
Grosse Auswahl an Freizeitbekleidung



Über 20 verschiedene Trainingsanzüge. Bestimmen Sie selbst

- das Modell
- die Farben
- die Stoffqualität
- die Aufschriften

NEU:

Frottée-Sportsocken in 9 verschiedenen Farben.

Über 10 000 Klubs in ganz Europa sind von PANZERI ausgerüstet worden.

Verlangen Sie den Gratisprospekt!

H. Bühler
Schützenstrasse 39
6430 Schwyz
Tel. 043 21 59 36

Mit PANZERI ist Ihr Klub preisgünstig anders gekleidet!

**Bei Zerrungen,
Verstauchungen
oder Prellungen -
SPOLERA® zur
Sofortbehandlung.**
(Spray, flüssig, Salbe, Gel)

Lieferant der
Schweizer
Olympia-
Mannschaft 1984



SPOLERA®

In Apotheken und Drogerien

STÖCKLI Dr. J. Stöckli AG, Sportsmed. Division, 4011 Basel

Gratiskatalog **aries** AG

CH-8201 SCHAFFHAUSEN
REPFERGASSE 14
TELEFON 053-4 80 11

Weingläser

Rot- und Weisswein

bedruckt, ab 10 Stk



zum Wohl

Wir arbeiten nur **positiv** mit
unserer Kundschaft...

... das muss einmal
negativ gesagt werden!

clichélitho
mozei sa
biel bienne 032 418363

p.faupe medaillen
5316 Gippingen Tel. 056/45 25 17

**Turnkreuze
Medaillen
Abzeichen
Plaketten...**

**Rufen Sie
uns an.
Wir sind
für Sie da!**